



MARQUE: GRUNDIG

REFERENCE: 22 VLE 2000 T

CODIC: 3209660



AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG

COLOR TELEVISION

22 VLE 2000 T

de

en

fr

pt

SOMMAIRE

3 INSTALLATION ET SECURITE

4 GENERALITES

- 4 Particularités de votre téléviseur
- 4 Réception de chaînes numériques
- 4 Common Interface ? Qu'est-ce que c'est ?

5 RACCORDEMENTS ET PRÉPARATIFS

- 5 Raccordement de l'antenne et du câble secteur
- 6 Adaptation de l'angle d'inclinaison de l'écran
- 6 Installation des piles dans la télécommande

7 VUE D'ENSEMBLE

- 7 Raccordements du / Commandes du téléviseur
- 8 Télécommande
- 9 Télécommande

10 RÉGLAGES

- 10 Recherche des chaînes de télévision
- 10 Modification de l'affectation des chaînes numériques
- 12 Réglages de l'image
- 12 Réglages du son

15 FONCTION TELEVISEUR

- 15 Fonctions de base
- 16 Fonction Zoom
- 16 Fonction zapping
- 16 Guide électronique des programmes (guide TV)
- 17 Commutation du format d'image

18 FONCTION TELETEXTE

- 18 Mode FLOF text et mode texte normal
- 18 Autres fonctions

19 FONCTIONS DE CONFORT

20 PROTECTION PARENTALE

21 FONCTIONS TIMER

23 MODE USB

- 23 Formats de fichiers
- 23 Raccordement de supports de données externes
- 24 Le gestionnaire de fichiers
- 24 Réglages de menu de configuration USB
- 24 Lecture - Fonctions de base
- 25 Fonctions supplémentaires de lecture

26 UTILISATION AVEC DES APPAREILS EXTERNES

- 26 High definition - HD ready
- 26 Options de connexion
- 27 Connexion à un périphérique externe
- 28 Casque
- 29 Raccordement du PC
- 29 Réglages pour le PC
- 30 Insertion de la module CA
- 30 Contrôle d'accès pour module CA et Smartcard

31 REGLAGES SPECIAUX

- 31 Réglage des chaînes de télévision numériques
- 31 Réglage des chaînes de télévision analogiques
- 33 Modification de l'affectation des chaînes analogiques

35 INFORMATIONS

- 35 Affichage d'informations sur le signal
- 35 Mise à jour du logiciel
- 36 Caractéristiques techniques
- 36 Recommandations de service pour revendeurs spécialisés
- 36 Remarque relative à l'environnement
- 37 Comment remédier soi-même aux pannes

INSTALLATION ET SECURITE

Veillez respecter les recommandations suivantes avant l'installation de l'appareil

- Ce téléviseur est destiné à la réception et à la lecture de signaux vidéo et audio. Toute autre utilisation est formellement exclue.
- La réflexion de lumière sur l'écran affecte la qualité de l'image.
- Pour garantir une aération suffisante, veillez à ce que la distance entre le téléviseur et les parois du meuble de rangement soit suffisante.
- Le téléviseur est conçu pour une utilisation dans des endroits secs. Si toutefois vous l'utilisez à l'extérieur, veillez à ce qu'il soit protégé contre l'humidité (pluie, projections d'eau). N'exposez jamais le téléviseur à des sources d'humidité.
- Ne posez pas de récipients contenant des liquides (vases ou autres) sur le téléviseur. Le récipient peut se renverser et le liquide peut affecter la sécurité électrique.
- Posez le téléviseur sur un support plat et dur. Ne posez pas d'objets (par exemple des journaux) sur le téléviseur, ni de couvertures ou autres objets en dessous de l'appareil.
- Ne placez pas le téléviseur à proximité d'un chauffage ou en plein soleil, car ceci perturberait son système de refroidissement.
- Les accumulations de chaleur représentent un danger et diminuent la durée de vie du téléviseur. Pour des raisons de sécurité, faites enlever de temps en temps, par un spécialiste, les impuretés accumulées à l'intérieur du téléviseur.
- N'ouvrez en aucun cas votre téléviseur. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des manipulations inadéquates.
- Assurez-vous que le câble secteur ou que l'adaptateur (si existant) ne sont pas abîmés.
- Le téléviseur doit être utilisé exclusivement avec le câble secteur/l'adaptateur secteur fourni.
- Les orages sont une source de danger pour tout appareil électrique.
- Même lorsque le téléviseur est éteint, il peut subir des dommages lorsque le réseau et/ou la ligne d'antenne sont frappés par la foudre. Par temps d'orage, débranchez toujours votre appareil ainsi que l'antenne.
- Nettoyez l'écran seulement avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez que de l'eau claire.
- Lors de l'installation de votre appareil, tenez compte du fait que la plupart des meubles sont vernis ou recouverts de matière plastique. Ils contiennent souvent des additifs chimiques qui peuvent entre autres attaquer le matériau des pieds de votre appareil. Ces additifs peuvent laisser sur les meubles des traces indélébiles ou difficiles à enlever.
- L'écran de votre téléviseur LCD satisfait aux normes de qualités les plus exigeantes et les éventuels défauts de pixel ont été contrôlés.
- Pour des raisons technologiques, il est néanmoins impossible d'exclure à 100 % les défauts de certains points d'image, malgré le plus grand soin apporté à la fabrication.
- Si ces défauts de pixel se cantonnent aux limites spécifiées par la norme DIN, ils ne peuvent pas être considérés comme un vice de l'appareil du point de vue de la garantie.
- Pour éviter les risques d'incendie, maintenez toujours les bougies ou autres sources de flammes nues à distance de ce produit.



- Ne raccordez aucun appareil lorsque votre appareil est en marche. Eteignez également les autres appareils avant le raccordement !
- Ne branchez la prise de votre appareil dans la prise de courant qu'après avoir raccordé les appareils externes et l'antenne !
- Veillez à ce que la prise secteur soit facilement accessible.

Attention :

- Si vous prévoyez de monter votre téléviseur sur un support mural, respectez absolument la notice de montage de ce support mural ou faites exécuter le montage par un technicien spécialisé.
- Lors de l'achat du support mural, veillez à ce que tous les points de fixation présents sur le téléviseur soient également présents sur le support mural et qu'ils soient tous utilisés pour le montage.

Particularités de votre téléviseur

Ce téléviseur vous permet de recevoir et de traiter toutes les chaînes numériques et analogiques "gratuites". Ce téléviseur dispose d'un récepteur numérique et analogique intégré. Les émissions numériques sont traitées par le récepteur numérique pour offrir une excellente qualité de son et d'image numériques.

Le guide électronique des chaînes TV GUIDE (pour les programmes numériques uniquement) vous informe des modifications récentes de programme ainsi que de toute la programmation proposée par les différentes chaînes pour les jours suivants.

Vous pouvez aussi consulter des informations détaillées sur les différentes émissions télévisées, si l'opérateur en offre la possibilité.

Différents supports de données peuvent être raccordés à la prise USB, par exemple un disque dur, une clé USB ou un appareil photo numérique. À l'aide du gestionnaire de fichiers, vous pouvez sélectionner de manière ciblée les formats souhaités (par ex. MP4, MP3 ou JPEG), puis les lire.

Réception de chaînes numériques

Pour pouvoir recevoir des chaînes numériques, vous devez installer une antenne domestique intérieure ou extérieure compatible avec le réseau numérique (antenne domestique intérieure passive ou active à alimentation sur secteur).

Contrairement à la transmission de chaînes analogiques, une fréquence d'émission n'est pas assignée à chaque chaîne numérique, mais plusieurs chaînes sont regroupées au sein d'un bouquet à niveau régional ou national.

Les données effectivement transmises peuvent être consultées sur le télétexte proposé par différents opérateurs, sur un magazine télévisé actuel ou sur Internet.

Common Interface ? Qu'est-ce que c'est ?

Common Interface (CI) est une interface pour récepteur DVB.

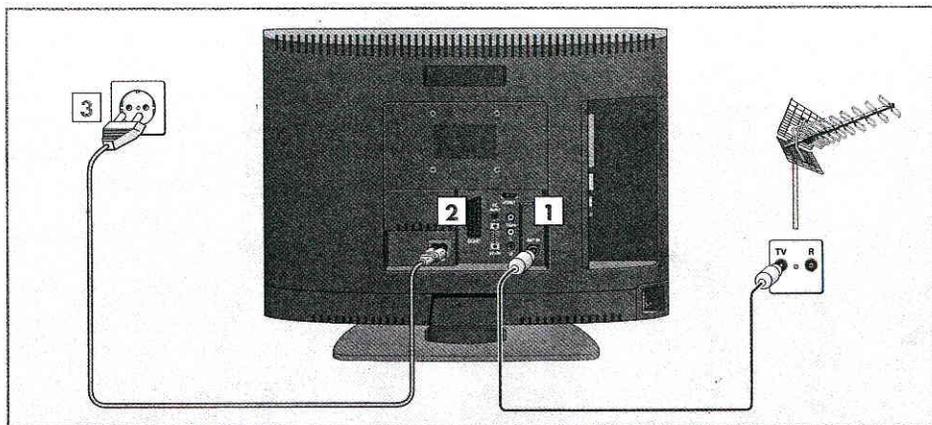
Les chaînes codées ne peuvent être visionnées qu'avec un module CA correspondant au système de codage, combiné avec la Smartcard appropriée.

L'arrière du téléviseur présente une prise pour Common Interface, sur laquelle il est possible de raccorder les modules CA de différents fournisseurs.

On insère dans le module CA la Smartcard correspondante du fournisseur afin d'"autoriser" l'accès aux chaînes codées de votre choix.

RACCORDEMENTS ET PRÉPARATIFS

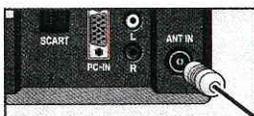
Raccordement de l'antenne et du câble secteur



1 Branchez le câble de l'antenne domestique extérieure ou intérieure (antenne domestique intérieure passive ou active alimentée sur secteur pour chaînes télévisées numériques) sur la prise antenne »ANT IN« du téléviseur;

OU

- branchez le câble de l'antenne domestique (pour les chaînes télévisées analogiques) sur la prise antenne »ANT IN« du téléviseur.



Remarque :

- Lors du raccordement d'une antenne intérieure, il faut éventuellement essayer de la placer à différents endroits pour obtenir la meilleure réception.

2 Branchez le câble secteur fourni sur la prise secteur »AC IN« de l'appareil.



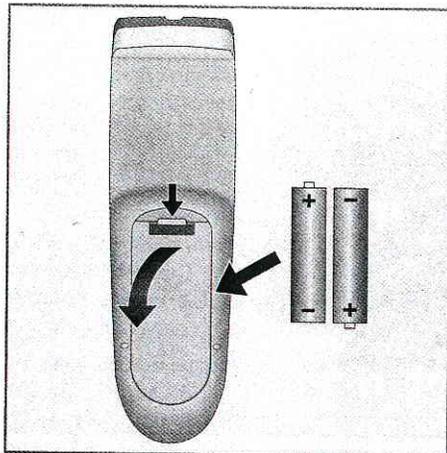
3 Branchez la fiche du câble secteur dans une prise de courant.

Remarque :

- Raccordez les appareils auxiliaires et l'antenne avant de brancher la fiche de votre appareil dans une prise de courant !
- Veuillez raccorder le téléviseur à une prise de courant de sécurité avec mise à la terre exclusivement avec le câble secteur fourni.
- N'utilisez pas d'adaptateur ou de câble de rallonge ne répondant pas aux normes de sécurité en vigueur et n'effectuez aucune manipulation sur le câble secteur.

RACCORDEMENTS ET PRÉPARATIFS

Installation des piles dans la télécommande

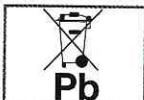


- 1 Ouvrez le compartiment des piles en soulevant le couvercle.
- 2 Lorsque vous insérez les piles (type Micro, ex. : R03 ou AAA, 2x1,5 V) tenez compte de la polarité indiquée dans le fond du compartiment des piles.
- 3 Fermez le compartiment des piles.

Remarque :

- Lorsque le téléviseur ne répond plus correctement aux ordres de la télécommande, il se peut que les piles soient usées. Veuillez impérativement retirer les piles usées de l'appareil.
- La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des piles usagées.

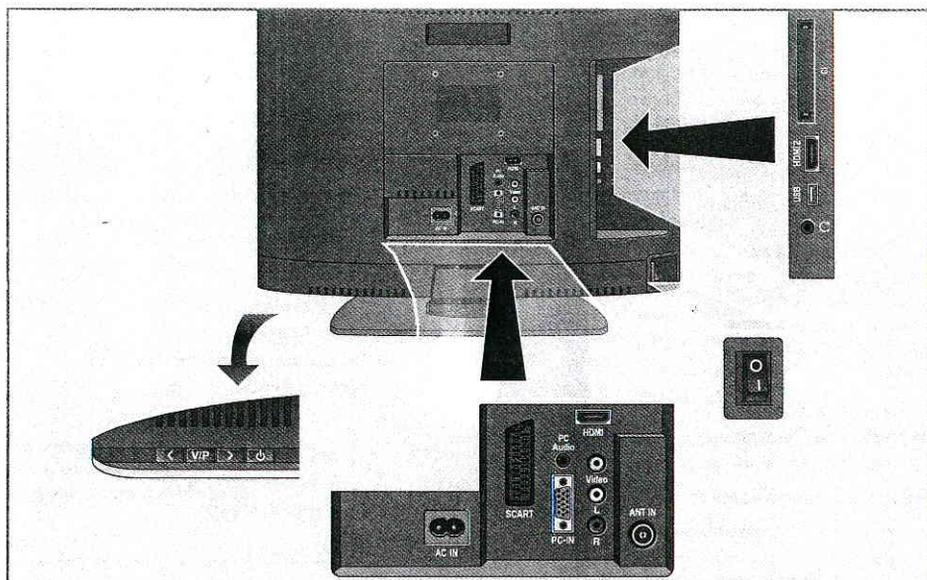
Remarque concernant l'environnement

-  Le symbole présent sur la batterie ou sur l'emballage indique que la batterie fournie avec ce produit ne doit pas être traitée comme une ordure ménagère. Sur certaines batteries, ce symbole peut être associé à un symbole chimique. Les symboles chimi-

ques pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont ajoutés si la batterie contient plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. Les piles, y compris celles ne contenant pas de métaux lourds, ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez jeter les piles usées de façon à respecter l'environnement. Consultez les réglementations légales applicables à votre région.

VUE D'ENSEMBLE

Raccordements du / Commandes du téléviseur



AC IN Prise pour le câble secteur.

SCART Prise Euro/AV (signal FBAS, signal RVB).

PC-IN Prise VGA, entrée signal vidéo pour PC.

PC Audio Entrée signal audio pour PC.

R L Entrée signal audio pour caméscope.

Video Entrée signal vidéo pour caméscope.

HDMI1 Prise HDMI, entrée signal audio/vidéo (HDMI)

ANT IN Prise d'antenne.

 Prise pour casque (jack 3,5 mm ø).

USB Prise USB pour supports de données externes.

HDMI2 Prise HDMI, entrée signal audio/vidéo (HDMI)

CI Fente Common Interface.

I O Active et désactive le téléviseur le mode veille (Stand-by).

 Commutation entre le mode veille (stand-by) et la mise en marche du téléviseur.

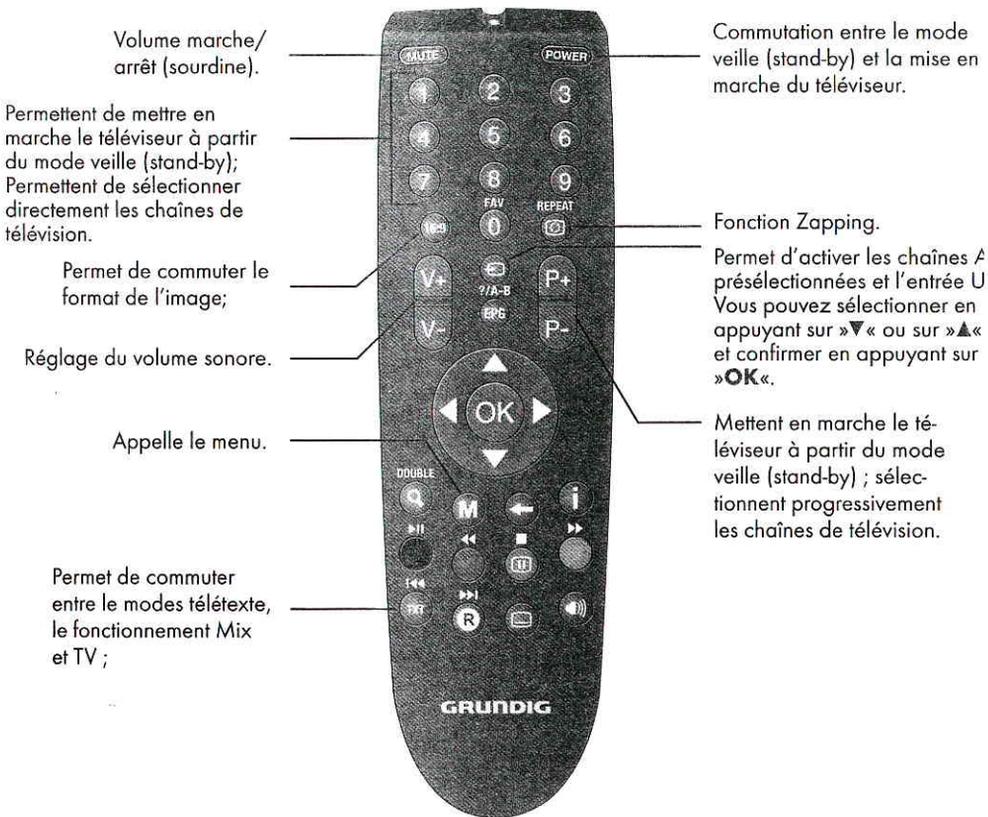
 Diminution du volume sonore ; sélection des chaînes dans l'ordre décroissant.

V/P Touche de présélection pour volume ou sélection de la chaîne. Le téléviseur passe du mode veille à la marche.

 Augmentation du volume sonore ; sélection de la chaîne dans l'ordre croissant.

VUE D'ENSEMBLE

Télécommande



- ▼ ▲ Permettent de déplacer le curseur de bas en haut et vice-versa dans le menu.
- ◀ ▶ Déplacement du curseur à gauche/à droite dans le menu.
- OK Appelle la liste des chaînes ; active les différentes fonctions.

VUE D'ENSEMBLE

Télécommande

- 16:9** Permet de sélectionner la fonction Split Screen en mode télétexte.
- 0 FAV** Appelle la liste de favoris.
- REPEAT** Sélectionne les sous-pages en mode télétexte ; sélectionne la fonction de répétition dans le gestionnaire de données.
- EPG** Permet d'appeler le guide de chaînes électroniques (TV-Guide) ; validation de réponse en mode télétexte.
- DOUBLE** Agrandit l'image ; permet de doubler la taille des caractères en mode télétexte.
- ←** Permet de passer au niveau précédent de sous-menu.
- i** Affiche le numéro et le nom du programme ainsi que des informations sur les programmes;
- (rouge) ►** Permet de sélectionner une page en mode télétexte ; permet de démarrer et de commuter en pause dans le gestionnaire de fichiers.
- (vert) ◀◀** Permet de sélectionner une page en mode télétexte ; permet de démarrer le retour en arrière dans le gestionnaire de fichiers.
- (jaune) ■** Image fixe ; permet de sélectionner une page en mode télétexte ; permet d'arrêter la lecture dans le gestionnaire de fichiers.
- (bleu) ►►** Permet de sélectionner une page en mode télétexte ; permet de démarrer la marche rapide dans le gestionnaire de fichiers.
- TXT** Permet de sélectionner le prochain titre ou la prochaine image dans le gestionnaire de fichiers.
- R** Arrêt sur page en mode télétexte ; permet de sélectionner le titre ou l'image précédent dans le gestionnaire de fichiers.
- ☐** Permet de sélectionner différents sous-titres (en mode télévision numérique).
- 🔊** Permet de sélectionner différentes langues audio (en mode télévision numérique).

RÉGLAGES

Recherche des chaînes de télévision

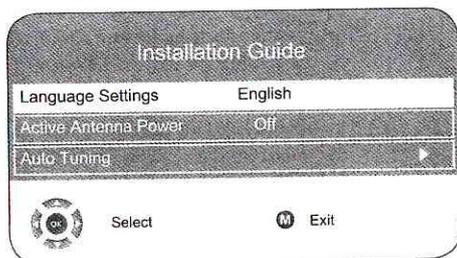
Le téléviseur est équipé d'une recherche automatique des chaînes qui procède tout d'abord à la recherche de chaînes numériques et ensuite à la recherche de chaînes analogiques.

Lancez la recherche et vous pourrez ensuite trier les chaînes dans l'ordre de votre choix.

Votre téléviseur dispose de 400 numéros pouvant être affectés à des chaînes numériques et 99 numéros pouvant être affectés à des chaînes analogiques, par antenne ou par câble (chaînes analogiques).

1 Allumez le téléviseur à partir du mode veille (stand-by) en appuyant sur »POWER«, »I...O« ou »P+« ou »P-«.

- Lors de la première utilisation, le menu »Installation Guide« (Guide install.) s'affiche.



2 Sélectionnez la langue de votre choix en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

Aide :

■ Si le menu »Installation« ne s'affiche pas à l'écran, suivez les instructions du chapitre "Réinitialisation du téléviseur", à la page 19.

Attention !

■ La tension d'antenne ne doit être mise en marche que lorsque l'antenne est vraiment une antenne d'intérieur active avec amplificateur de signaux et lorsqu'elle n'est pas elle-même alimentée en tension par un adaptateur secteur (ou autre).

■ Sinon, un court-circuit peut se produire ou votre antenne peut même être détruite !

3 Sélectionnez la ligne »Antenne active« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«. Allumez la tension de l'antenne (»Marche«) en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

4 Sélectionnez la ligne »Réglage automatique« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

- La ligne »Selection du Pays« est active.

5 Sélectionnez le pays en appuyant sur »◀« ou »▶«.

6 Sélectionnez la ligne »Type de scan« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.

Sélectionnez si vous souhaitez chercher uniquement des chaînes numériques (DTV), des chaînes analogiques (ATV) ou bien les deux (ATV & DTV) en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

7 Sélectionnez la ligne »Fuseau horaire« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.

Sélectionnez le fuseau horaire en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

8 Lancez la recherche à l'aide de »OK«.

- Le menu »Recherche...« s'affiche et la recherche automatique des chaînes de télévision commence. La recherche peut - selon le nombre de programmes télévisés reçus - durer quelques minutes.

- La recherche automatique est terminée lorsque le »Table des chaînes« s'affiche.

Remarque :

■ Il est possible d'interrompre la recherche en appuyant sur »M«.

Modification de l'affectation des chaînes numériques

Vous pouvez déterminer l'ordre des chaînes trouvées à votre goût, supprimer les chaînes non nécessaires et verrouiller certaines chaînes (contrôle parental).

»●« (bleu) permet de commuter entre »Table des chaînes - TOUT«, »Table des chaînes - DTV«, »Table des chaînes - RADIO« et »Table des chaînes - ATV«.

»●« (rouge) permet d'afficher les chaînes affectées à un réseau.

»P+« ou »P-« permettent d'avancer ou de reculer d'une page dans le tableau des chaînes.

Consultation du tableau des chaînes

1 Appelez le menu en appuyant sur »M«.

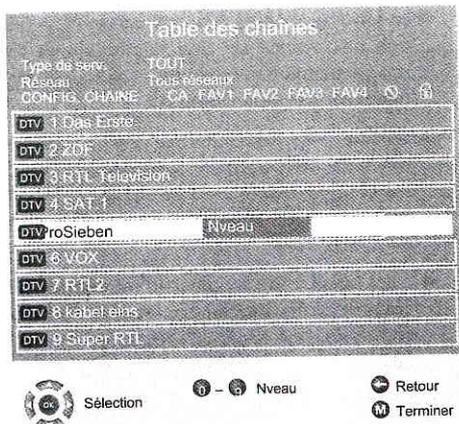
- Le menu »IMAGE« s'affiche.

2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAÎNE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

3 Sélectionnez la ligne »Table des chaînes« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

- Le menu »Table des chaînes« s'affiche.

RÉGLAGES



Déplacement de chaînes sous d'autres numéros

- 1 Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez déplacer dans le menu «Table des chaînes» en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Marquez la chaîne de télévision en appuyant sur »●« (vert).
- 3 Entrez le numéro de programme à 1, 2 ou 3 chiffres en appuyant sur »1...0«.
- 4 Confirmez votre saisie en appuyant sur »OK«.

Remarques :

- Pour trier d'autres chaînes de télévision, répétez les points 1 à 4.
- Les chaînes dont les numéros sont fixes (chaînes codées LCN, comme en France par ex.) ne peuvent être décalées.

Création de tables de favoris

Vous pouvez sélectionner vos chaînes télévisées favorites et les sauvegarder en établissant une à quatre tables de favoris (FAV1 à FAV4).

- 1 Sélectionnez la chaîne souhaitée dans le menu «Table des chaînes» en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Déplacez la chaîne télévisée dans le tableau des favoris 1 à 4 en appuyant sur »◀« ou sur »▶«, puis mémorisez en appuyant sur »OK«.
 - La position est marquée d'une »♥«.
 - Vous pouvez entrer la même chaîne sélectionnée dans plusieurs tables de favoris.

Remarque :

- Il est possible de supprimer la chaîne de télévision de la table des favoris. Sélectionnez la chaîne de télévision en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et »◀« ou »▶« et supprimez-la en appuyant sur »OK«.

Suppression de chaînes

- 1 Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez supprimer dans le menu «Table des chaînes» en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »●« (jaune).
- 2 Confirmez la suppression en appuyant sur »●« (vert).
- 3 Sélectionnez le bouton »Oui« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez en appuyant sur »OK«.

Remarques :

- »●« (rouge) permet de supprimer toutes les chaînes télévisées.
- Les numéros dont les chaînes télévisées sont supprimées ne se trouvent plus dans le «Tableau des chaînes».

Saut de certaines chaînes de télévision

Vous pouvez surligner les chaînes devant être ignorées lors de la sélection en appuyant sur »P+« ou sur »P-«. Une sélection avec les touches numériques est possible.

- 1 Sélectionnez la chaîne souhaitée dans le menu «Table des chaînes» en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 En appuyant sur »▶«, passez au symbole »⊙« et verrouillez la chaîne en appuyant sur »OK«.
 - La chaîne de télévision est marquée d'un »⊙«.

Remarque :

- Il est possible de déverrouiller la chaîne télévisée. Sélectionnez la chaîne de télévision en appuyant sur »▼« ou sur »▲«, puis appuyez sur »▶« pour passer au symbole »⊙« et désactivez le verrouillage en appuyant sur »OK«.

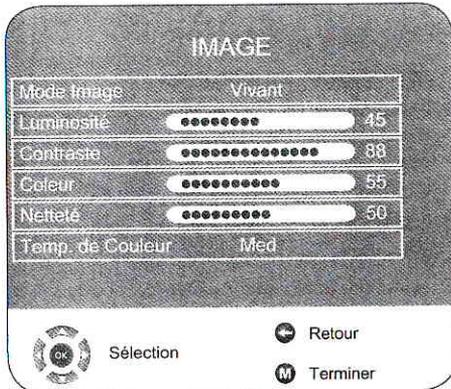
Fin des réglages

- 1 Terminez les réglages en appuyant sur »M«.

RÉGLAGES

Réglages de l'image

- 1 Appelez le menu en appuyant sur **i**.
 - Le menu «IMAGE» s'affiche.



- 2 Sélectionnez la ligne (fonction) souhaitée «Mode Image», «Luminosité», «Contraste», «Couleur», «Netteté» ou «Temp. de Couleur» en appuyant sur **▼** ou sur **▲**. Sélectionnez la valeur souhaitée en appuyant sur **◀** ou sur **▶** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Remarques :

- Vous trouverez d'autres informations sur les réglages à la deuxième page du menu «IMAGE».
- 3 Pour passer à la deuxième page du menu, appuyez sur **▼** et confirmez la ligne «RÉGLAGES AVANCES DE L'IMAGE» en appuyant sur **OK**.
 - 4 Sélectionnez la ligne (fonction) souhaitée «DNR», «MPEG NR.», «Couleur éclatante», «Netteté parfaite», «Contraste dyn.», «Eclairage arrière dynamique» ou «Rétroéclairé» en appuyant sur **▼** ou sur **▲**. Sélectionnez la valeur souhaitée en appuyant sur **◀** ou sur **▶** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Remarques :

- Vous pouvez afficher la première page du menu «IMAGE» en appuyant sur **←**.
- «Contraste dyn.» (modification du rétroéclairage en fonction de l'image afin d'obtenir le meilleur contraste possible).

- La fonction «MPEG NR.» peut être sélectionnée uniquement sur des emplacements de programmation numériques et des emplacements de programmation AV.

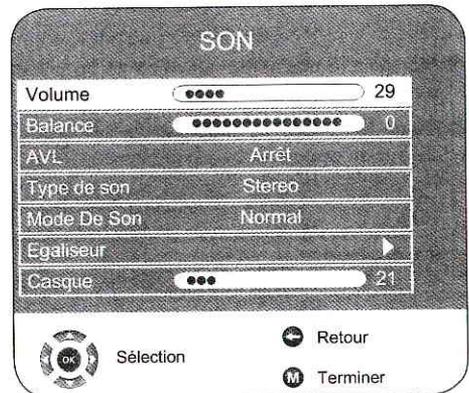
- «MPEG NR.» réduit lorsqu'il y a lieu les artefacts dérangeants (pixelisation) pour les chaînes numériques avec compression MPEG (par ex. d'un décodeur DVB-T, lecteur DVD).

- Il est possible de modifier le rétroéclairage (Rétroéclairé) uniquement lorsque la fonction «Eclairage arrière dynamique» est désactivée.

- 5 Terminez les réglages en appuyant sur **M**.

Réglages du son

- 1 Appelez le menu en appuyant sur **M**.
 - Le menu «SON» s'affiche.



- 2 Sélectionnez le menu «SON» en appuyant sur **◀** ou sur **▶** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Remarque :

- L'utilisation vous est expliquée aux chapitres suivants.

Volume

- 1 Sélectionnez la ligne «Volume» avec **▼** ou sur **▲** et modifiez le réglage avec **◀** ou **▶**.

Balance

- 1 Sélectionnez la ligne «Balance» avec **▼** ou sur **▲** et modifiez le réglage avec **◀** ou **▶**.

RÉGLAGES

Volume automatique

Les chaînes de télévision émettent des volumes sonores différents. La fonction volume automatique (Automatic Volume Limiting) garantit un volume sonore homogène lorsque vous changez de chaîne.

- 1 Sélectionnez la ligne «AVL» avec «▼» ou sur «▲», et avec «◀» ou «▶» «Marche».

Remarque :

- Si le réglage «SRS» a été sélectionné à la ligne «Mode De Son», la ligne AVL ne peut pas être sélectionnée.

Stéréo (deux langues), mono

Lorsque l'appareil reçoit des émissions sur deux canaux - p. ex. un film en version originale sur le canal son B (affichage : »Dual II«) et la version doublée sur le canal son A (affichage : »Dual I«) - vous pouvez sélectionner la canal son de votre choix.

Si l'appareil reçoit des émissions stéréo ou Nicam, il commute automatiquement sur la restitution stéréo du son (affichage : »Stéréo«).

Si la qualité de réception du son stéréo est mauvaise, vous pouvez passer en mono.

- 1 Sélectionnez la ligne »Type de son« avec »▼« ou sur »▲«.
- 2 Sélectionnez le réglage en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

Bande stéréo

Elargit la restitution sonore pour les émissions stéréo et améliore la restitution sonore pour les émissions mono.

- 1 Sélectionnez la ligne »Mode De Son« avec »▼« ou sur »▲«.
- 2 Sélectionnez le réglage »Espace« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

SRS TruSurround XT*

SRS TruSurround XT est une technologie audio brevetée, entièrement intégrée au téléviseur et qui ne nécessite que les haut-parleurs intégrés pour créer un effet sonore Surround.

- 1 Sélectionnez la ligne »Mode De Son« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Sélectionnez le réglage »SRS« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

Egaliseur

L'égaliseur vous propose quatre réglages audio préprogrammés (musique, sports, cinéma et langue) et un réglage (utilisateur), que vous pouvez déterminer vous-même.

- 1 Sélectionnez la ligne »Egaliseur« avec »▼« ou sur »▲« et confirmez avec »OK«.
- Le menu »EGALISEUR« s'affiche.

Remarque :

- Si le réglage »SRS« a été sélectionné à la ligne »Mode De Son«, la ligne »Son« ne peut pas être sélectionnée.
- 2 Sélectionnez le réglage son souhaité »Utilisateur« avec »◀« ou »▶« et confirmez avec »▼«.
- La bande de fréquence »120 Hz« est activée.
 - 3 Réglez la valeur souhaitée avec »▼« ou sur »▲« et sélectionnez la bande de fréquence suivante avec »◀« ou »▶«.
 - 4 Enregistrez le réglage avec »↵«.

Fin des réglages

- 1 Terminez les réglages en appuyant sur »M«.

* Sous licence de SRS Labs, Inc.

TruSurround XT, SRS et le symbole  sont des marques déposées par SRS Labs, Inc.

RÉGLAGES

Audio Description (sous-titres audio)

Audio Description est un canal audio supplémentaire destiné aux personnes malvoyantes. Les actions, l'environnement, les changements de scènes ou encore l'apparence, les gestes et les mimiques des acteurs y sont décrits.

Ces éléments sonores sont retransmis parallèlement au son normal lors du fonctionnement avec des chaînes télévisées numériques. Cette retransmission dépend de l'émission proposée.

- 1 Sélectionnez la ligne «▼» en appuyant sur «▼» ou sur «▲».
- 2 Sélectionnez la ligne «Description Audio» en appuyant sur «▼» ou sur «▲» et confirmez en appuyant sur «OK».
- 3 Sélectionnez le réglage «Marche» en appuyant sur «◀» ou sur «▶».
- 4 Sélectionnez la ligne «Volume» en appuyant sur «▼» ou sur «▲» et modifiez le réglage en appuyant sur «◀» ou «▶».

TruBass et Dialog Clarity

Le réglage «TruBass» vous permet d'amplifier l'effet des basses.

La fonction «Clareté des voix» reconnaît les parties dialoguées des enregistrements audio et améliore la retransmission des dialogues.

Vous trouverez des explications sur ces deux fonctions à la deuxième page du menu «SON».

Remarque :

- Le réglage «SRS» doit être sélectionné à la ligne «Mode De Son».

- 1 Sélectionnez la ligne «TruBass» ou «Clareté des voix» en appuyant sur «▼» ou sur «▲».
- 2 Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur «◀» ou sur «▶».
- 3 Appuyez sur «M» pour mettre fin à ces réglages.

Fin des réglages

- 1 Terminez les réglages en appuyant sur «M».

FONCTION TELEVISEUR

Fonctions de base

Mise en marche et à l'arrêt

- 1 Mettez le téléviseur en marche à partir du mode veille en appuyant sur **»POWER«**, **»1...0«**, **»P+«** ou sur **»P-«**.
- 2 Mettez le téléviseur en mode de veille (Stand-by) en appuyant sur **»POWER«**.

Sélection des programmes

- 1 Sélectionnez directement la chaîne en appuyant sur **»1 ... 0«**.
- 2 Sélectionnez la chaîne pas à pas à l'aide de **»P+«** ou sur **»P-«**.
- 3 Affichez la liste des chaînes en appuyant sur **»OK«**, sélectionnez la chaîne télévisée souhaitée en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«** et allumez-la en appuyant sur **»OK«**.
- 4 Pour faire disparaître la liste des programmes, appuyez sur **»M«**.

Sélection de chaînes dans des listes de chaînes

Vous pouvez sélectionner des chaînes parmi différentes listes (par exemple Toutes chaînes, favoris FAV1).

- 1 Affichez la vue d'ensemble des listes de chaînes en appuyant sur **»0 FAV«**.
- La vue d'ensemble s'affiche.
- 2 Sélectionnez la liste des chaînes en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«** et activez-la en appuyant sur **»OK«**.
- 3 Sélectionnez la chaîne télévisée souhaitée en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«** et allumez-la en appuyant sur **»OK«**.
- 4 Pour faire disparaître la liste des programmes, appuyez sur **»M«**.

Sélectionnez un numéro de chaîne AV

- 1 Ouvrez le menu **»SOURCE DU SIGNAL«** en appuyant sur **»☐«**.
- 2 Sélectionnez la chaîne AV souhaitée en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«** et confirmez en appuyant sur **»OK«**.
- 3 A partir de la chaîne AV, repassez à la chaîne télévisée à l'aide des touches **»1...0«**.

Passage de chaînes numériques aux chaînes analogiques

- 1 Ouvrez le menu **»SOURCE DU SIGNAL«** en appuyant sur **»☐«**.
- 2 Appuyez sur **»▼«** ou sur **»▲«** pour sélectionner la ligne **»DTV«** (chaînes numériques) ou **»ATV«** (chaînes analogiques) et confirmez en appuyant sur **»OK«**.

Réglage du volume

- 1 Réglez le volume en appuyant sur **»V+«** ou sur **»V-«**.

Activation/coupure du son

- 1 Activez ou désactivez le son (silence) en appuyant sur **»MUTE«**.

Affichage d'informations

- 1 Pour afficher ces informations, appuyez sur **»i«**.
- L'affichage disparaît automatiquement après quelques temps.

Arrêt sur image

Si vous souhaitez voir certaines séquences plus longtemps, l'image de l'émission en cours peut être "gelée".

- 1 Appuyez sur **»⏸«** (en jaune).
- 2 Quittez la fonction en appuyant à nouveau sur **»⏸«** (jaune).

FONCTION TELEVISEUR

Langue audio

En fonctionnement avec des chaînes télévisées numériques, vous pouvez sélectionner différentes langues. Ceci dépend de l'émission proposée.

- 1 Affichez le menu de sélection en appuyant sur »❏« (bleu).
- 2 Sélectionnez la langue en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

Sous-titres

En fonctionnement avec des chaînes télévisées numériques, vous pouvez sélectionner différents sous-titres. Ceci dépend de l'émission proposée.

- 1 Affichez le menu de sélection en appuyant sur »☐«.
- 2 Sélectionnez la langue en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

Fonction Zoom

Cette fonction vous permet d'agrandir l'image s'affichant sur le téléviseur ou sur l'ordinateur.

- 1 Pour activer la fonction Zoom, appuyez plusieurs fois sur »Q«.

Fonction zapping

Avec cette fonction, vous pouvez basculer (zapper) entre les deux dernières chaînes sélectionnées (sélectionnées directement avec »1...0«).

- 1 Sélectionnez la chaîne souhaitée en appuyant sur »1...0«.
- 2 Changez de chaîne en appuyant sur »1...0«.
- 3 La touche »☐« permet d'aller et venir entre les deux chaînes (zapper).

Guide électronique des programmes (guide TV)

Le guide de chaînes électronique offre un aperçu de toutes les émissions diffusées au cours de la semaine à venir (pour chaînes télévisées numériques uniquement).

- 1 Faites apparaître le programme télévisé en appuyant sur »EPG«.

Remarques :

- Le guide TV détaillé n'est pas proposé par toutes les chaînes.
 - De nombreux opérateurs proposent le programme du jour, sans toutefois donner de description détaillée.
 - Quelques opérateurs ne fournissent aucune information.
- 2 Sélectionnez la chaîne télévisée en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
 - Les émissions du jour de la chaîne télévisée sélectionnée s'affichent. Apparaissent également à l'écran des informations sur l'émission en cours ainsi que des informations détaillées sur la chaîne.
 - 3 Passez à l'émission en cours en appuyant sur »▶«.

Remarque :

- Vous pouvez appeler de nombreuses informations sur l'émission en appuyant sur »i«, puis les faire disparaître à nouveau.
- 4 Sélectionnez les informations concernant les émissions suivantes en appuyant sur »▼«, revenez aux informations sur l'émission en cours en appuyant sur »▲«.
 - 5 Sélectionnez les jours suivants en appuyant sur »●« (vert), revenez au jour actuel en appuyant sur »●« (rouge).

Remarques :

- Vous pouvez mémoriser l'émission sélectionnée dans l'horloge de rappel en appuyant sur »●« (bleu) et »OK«.
 - Vous pouvez afficher la vue d'ensemble de l'horloge de rappel en appuyant sur »●« (jaune).
 - Vous pouvez commuter à nouveau sur la sélection de programme en appuyant sur »◀«.
- 6 Quittez le guide électronique des programmes en appuyant sur »M«.

Commutation du format d'image

Le téléviseur passe directement au format 16:9, lorsque ce format est identifié aux prises Euro-AV.

- 1 Sélectionnez le format d'image avec **»16:9«**, le format d'image sélectionné apparaît à l'écran, par exemple **»16:9«**.
 - Vous pouvez choisir parmi les formats suivants

Format **»Auto«**

Pour les émissions en 16:9, le format passera automatiquement en **»16:9«**.

Pour les émissions en 4:3, le format passera automatiquement en **»4:3«**.

Format **»16:9«** et **»14:9«**

Pour les émissions de format 4:3 et pour la fonction format **»16:9«** ou **»14:9«**, l'image est reproduite à l'horizontale.

La géométrie de l'image est étirée de manière linéaire et horizontale.

En cas de sources effectives de signaux 16:9 (d'une SET-TOP-Box à une douille Euro-AV), l'image est pleine et la géométrie de l'image est correcte.

Format **»4:3«**

L'image est représentée en format 4:3

Format **»LetterBox«**

Le format LetterBox est particulièrement adapté aux émissions de format 16:9.

Les bandes noires habituelles en haut et en bas de l'image sont dorénavant écrasées par l'image, les images 4:3 remplissent complètement le format.

Les images diffusées sont agrandies ; une petite partie du contenu de l'image est perdue en haut et en bas. La géométrie de l'image est cependant conservée.

Format **»Sous-titre«**

Si vous ne reconnaissez pas le sous-titre qui apparaît au dessous de l'image, sélectionnez alors **»Sous-titre«**.

Format **»Panorama«** et **»Cinéma Panoramique«**

Ce mode de fonctionnement est particulièrement adapté aux images larges et hautes des films de cinéma.

Pour les émissions de format 4:3 et avec la fonction **»Panorama«** sélectionnée, l'image est reproduite à l'horizontale. La géométrie de l'image s'étend linéairement à l'horizontale.

FONCTION TELETEXTE

Mode FLOF text et mode texte normal

- 1 Activez le télétexte en appuyant sur »TXT«.
- 2 Sélectionner la page télétexte en appuyant directement sur »1...0« ou en appuyant progressivement sur »▼« ou »▲« (retour à la page télétexte 100 en appuyant sur »i«).

Remarque :

- En bas de l'écran se trouve une ligne d'information partagée en zones d'écriture rouge, verte, jaune et bleue dépendante de l'émission. Les touches de la télécommande sont également caractérisées par les mêmes couleurs.
- 3 Sélectionner une page télétexte en appuyant sur »●« (rouge), »●« (vert), »●« (jaune), »●« (bleu). Celle-ci dépend de l'indication figurant à la ligne d'information.
 - 4 Désactivez le télétexte en appuyant sur »TXT«.

Autres fonctions

Passage du temps d'attente

Vous pouvez commuter sur une émission télévisée pendant que la recherche de page est en cours.

- 1 Entrez le numéro de la page de télétexte avec »1...0«, puis appuyez sur »⏏«.
 - Dès que la page a été trouvée, le numéro de page s'affiche.
- 2 Commutez sur la page de télétexte en appuyant sur »⏏«.

Aggrandissement de la hauteur des caractères

Si vous avez des difficultés à lire le texte à l'écran, vous pouvez doubler la grosseur des caractères.

- 1 Augmentez la hauteur des caractères d'une page de télétexte en appuyant plusieurs fois sur »Q DOUBLE«.

Arrêt de page

Une page multiple peut rassembler plusieurs sous-pages que la chaîne de télévision fait défiler automatiquement.

- 1 Stoppez le défilement des sous-pages avec »⏏«.
- 2 Pour désactiver cette fonction, appuyez sur »⏏«.

Appel direct d'une sous-page

Si les pages télétexte sélectionnées contiennent plusieurs pages, le numéro de la sous-page actuelle ainsi que le nombre total de pages s'affichent dans le coin inférieur droit de l'écran.

- 1 Sélectionnez la fonction sous-page en appuyant sur »⏏«.
 - Les sous-pages sont lues.
- 2 Entrez la sous-page avec »1...0«.
- 3 Pour désactiver cette fonction, appuyez sur »⏏«.

Validation de réponse

Certaines pages de télétexte peuvent comprendre des "réponses" ou des informations masquées. Vous avez la possibilité de les afficher.

- 1 Affichez les informations avec »EPG«.
- 2 Masquez les informations en appuyant sur »EPG«.

Double écran (Split Screen)

Cette fonction vous permet de voir l'émission télévisée à gauche et la page de télétexte à droite.

- 1 Pour activer la fonction Split Screen, appuyez sur »16:9«.
 - Vous voyez l'émission télévisée et la page de télétexte côte à côte.
- 2 Arrêtez la fonction Split Screen avec »16:9«.

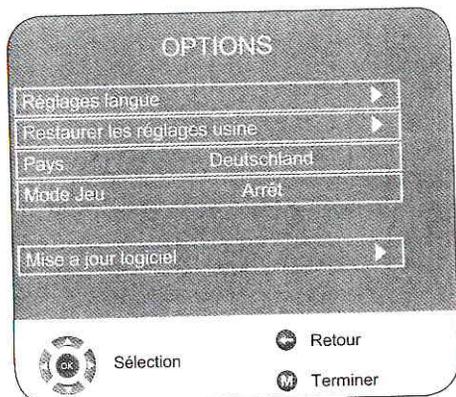
Fonctionnement Mix

Permet de visionner simultanément des pages télétexte et des programmes télévisés.

- 1 Vous pouvez commuter entre le mode télétexte et le fonctionnement Mix en appuyant sur »TXT«.

FONCTIONS DE CONFORT

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«. - Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »OPTIONS« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez en appuyant sur »OK«.



Remarque:

- L'utilisation vous est expliquée aux chapitres suivants.

Changement de langue de l'interface utilisateur

- 1 Sélectionnez la ligne »Réglages langue« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »Réglages langue« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 3 Sélectionnez la langue souhaitée en appuyant sur »◀« ou »▶«.
- 4 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Réglages de la langue

(uniquement pour les chaînes télévisées numériques)

Vous pouvez modifier la présentation des sous-titres ou désactiver ceux-ci, sélectionner la langue des sous-titres, sélectionner une deuxième langue pour les sous-titres, sélectionner la langue audio et une deuxième langue audio.

- 1 Sélectionnez la ligne »Réglages langue« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne souhaitée (»Langues Audio«, »Langue sous-titres«, »Malentendant«) en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

- 3 Sélectionnez la ligne souhaitée (»Principale« ou »Secondaire«) en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 4 Procédez au réglage souhaité en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 5 Sélectionnez la ligne »Fermer« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 6 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Réinitialisation du téléviseur

Cette fonction vous permet de supprimer toutes les tables de chaînes et tous vos réglages personnels.

- 1 Sélectionnez la ligne »Restaurer les réglages usine« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 2 Sélectionnez le bouton »Oui« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez la fonction de réinitialisation (»Reset«) en appuyant sur »OK«. - Le menu »Guide install.« s'affiche.
- 3 Poursuivez les réglages en suivant les instructions du chapitre »Recherche des chaînes de télévision« à la page 10.

Mode jeux

Cette fonction peut être utilisée uniquement pour les emplacements »HDMI1«, »HDMI2«, »YPBPR« ou »PC«.

Cette fonction vous permet d'adapter les réglages d'image du téléviseur aux jeux. La console de jeux se raccorde aux prises »HDMI1«, »HDMI2« ou »PC-IN«.

Les réglages dans le menu »IMAGE« ne peuvent plus être effectués.

- 1 Sélectionnez la ligne »PC/HDMI Mode Jeu« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Activez ou désactivez cette fonction en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

PROTECTION PARENTALE

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«. - Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »SÉCURITÉ POUR ENFANTS« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez en appuyant sur »OK«.



- 3 Saisissez le code PIN »0000« à l'aide des touches »1 ... 0«.

Remarque :

- L'utilisation vous est expliquée aux chapitres suivants.

Verrouillage du système

Cette fonction vous permet de verrouiller les menus de votre téléviseur, leur accès nécessitant un code PIN.

- 1 Sélectionnez la ligne »Verrouiller système« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Activez le verrouillage en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Modification du code

Vous pouvez remplacer le code par défaut »0000« par un code personnel que vous devrez alors retenir.

- 1 Sélectionnez la ligne »Définir PIN« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 2 Saisissez les quatre chiffres de votre nouveau code PIN personnel à l'aide des touches »1...0«.

- 3 Saisissez de nouveau votre code PIN personnel à l'aide des touches »1 ... 0« et validez en appuyant sur »OK«.

- 4 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Verrouillage des chaînes de télévision

Vous avez la possibilité de verrouiller chacune des chaînes qui ne sont pas destinées aux enfants à l'aide d'un code PIN personnel.

- 1 Sélectionnez la ligne »Bloquer programme« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- Le menu »Bloquer programme« s'affiche.
- 2 Dans le menu »Bloquer programme«, sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez avec »●« (vert).
- Le symbole »🔒« s'affiche après la chaîne dans le menu »Bloquer programme«.
- 3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Remarque :

- Pour débloquer la chaîne télévisée, appuyez sur »▼« ou sur »▲«, puis désactivez le verrouillage en appuyant sur »●« (vert).

Autorisation des émissions

Certains films ou certaines scènes de films ne sont pas destinés aux enfants.

Certains émissions comprennent des informations qui repèrent ce contenu ou ces scènes et qui les caractérisent par des niveaux d'accès entre 4 et 18. Vous pouvez sélectionner un de ces niveaux d'accès et autoriser ainsi la lecture.

- 1 Sélectionnez la ligne »Accord parental« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Sélectionnez le niveau d'accès en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

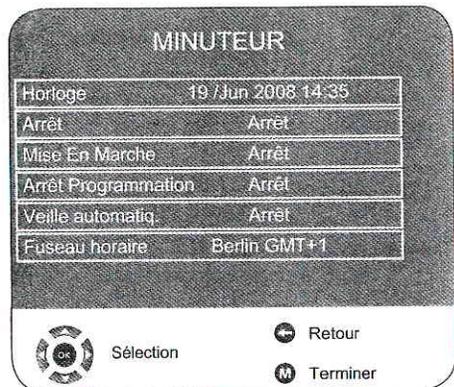
Blocage de l'utilisation (protection parentale)

Lorsque la protection parentale est activée, les touches du téléviseur sont désactivées.

- 1 Sélectionnez la ligne »Blocage Clavier« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Activez (Marche) ou désactivez (Arrêt) la protection parentale en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

FONCTIONS TIMER

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«. - Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »MINUTEUR« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez en appuyant sur »OK«.



Remarques :

- L'heure actuelle s'affiche dans la ligne »Horloge«.
- L'utilisation vous est expliquée aux chapitres suivants.

Timer de mise à l'arrêt

Le menu »Arrêt« permet de saisir une heure d'arrêt du téléviseur. Une fois l'heure d'arrêt programmé atteinte, le téléviseur passe en mode veille (stand-by).

- 1 Sélectionnez la ligne »Arrêt« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »Répéter« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et sélectionnez le mode en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Heure« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez l'heure avec »◀« ou sur »▶«.
- 4 Sélectionnez la ligne »Minute« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez les minutes avec »◀« ou sur »▶«.
- 5 Sélectionnez la ligne »Fermer« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 6 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Timer de mise en marche

Le menu »Mise En Marche« permet de saisir une heure de mise en marche du téléviseur.

Une fois l'heure atteinte, le téléviseur se met en marche, à partir du mode veille (stand-by), avec le volume présélectionné et sur la chaîne de télévision souhaitée.

- 1 Sélectionnez la ligne »Mise En Marche« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »Activer« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez l'heure à laquelle le téléviseur doit se mettre en marche en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Heure« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez l'heure avec »◀« ou sur »▶«.
- 4 Sélectionnez la ligne »Minute« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez les minutes avec »◀« ou sur »▶«.
- 5 Sélectionnez la ligne »Volume« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez le volume en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 6 Sélectionnez la ligne »Mode« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et sélectionnez »DTV«, »ATV«, »AV« ou »HDMI« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«. Cette saisie est disponible seulement si vous avez indiqué auparavant un horaire de mise en marche.
- 7 Sélectionnez la ligne »Programme« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et saisissez la chaîne souhaitée en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 8 Sélectionnez la ligne »Fermer« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 9 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Saisie de l'heure de mise à l'arrêt

Le menu »Arrêt Programmation« permet de saisir une heure d'arrêt du téléviseur. Une fois l'heure d'arrêt programmé atteinte, le téléviseur passe en mode veille (stand-by).

- 1 Sélectionnez la ligne »Arrêt Programmation« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Sélectionnez l'heure de mise à l'arrêt en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

FONCTIONS TIMER

Remarque :

- Pour désactiver la fonction, mettez l'heure d'arrêt programmé sur »Arrêt« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Arrêt automatique

Si cette fonction est activée, le téléviseur se met en mode veille (stand-by) au bout de 5 minutes si aucun signal vidéo n'est émis.

- 1 Sélectionnez la ligne »Veille automatiq.« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Activez cette fonction en appuyant sur »◀« ou sur »▶« (Marche).

Remarque :

- Pour désactiver la fonction, mettez l'affichage sur »Arrêt« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Réglage du fuseau horaire

Le décalage local par rapport au temps de Greenwich est reconnu automatiquement par le téléviseur (l'heure est donnée par la chaîne actuellement sélectionnée). Vous pouvez déterminer vous-même le décalage si l'heure n'est pas reconnue ou ne correspond pas à l'heure locale.

- 1 Sélectionnez la ligne »Fuseau horaire« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 2 Réglez le fuseau horaire en appuyant sur »◀« ou sur »▶« (pour l'Allemagne : + 1.00 h).
- 3 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

MODE USB

Formats de fichiers

Votre téléviseur peut lire les formats de fichiers suivants via l'entrée USB :

Données vidéo MP4

Le procédé MP4 a été conçu pour la compression de fichiers vidéo.

La vidéo MP4 est un codeur/décodeur basé sur la compression MPEG4 qu'on utilise pour décoder et visionner des données vidéo comprimées.

Le téléviseur peut ainsi lire des vidéos comprimées au format MPEG-4-SP.

Les fichiers MPEG-4-SP sont accompagnés des données audio comprimées en MP3, AAC ou Dolby Digital® dans ce fichier ".AVI" ou ".MP4".

Données MP3/WMA

MP3 signifie MPEG-1 Audio Layer 3 et provient du standard Motion Picture Expert Group (MPEG), qui a été conçu pour la compression de données audio et d'images.

WMA est un standard de compression pour les données audio (Windows Media Audio).

Grâce à ces formats, il est possible de mémoriser sur un ordinateur des fichiers audio atteignant presque la qualité d'un CD.

Les fichiers MP3 peuvent être organisés en dossiers et sous-dossiers, tout comme les fichiers dans un PC.

Données JPEG

JPEG signifie Joint Picture Experts Group. Le procédé a été conçu pour la compression de fichiers d'images.

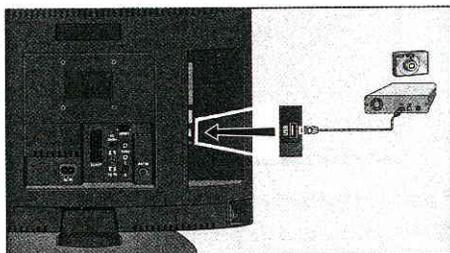
Les fichiers JPEG peuvent être gravés avec d'autres types de fichiers sur un même support de données.

Les fichiers peuvent être organisés en dossiers. La structure ressemble à celle d'un CD MP3.

* « Dolby » et le symbole du double D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories. Fabriqué sous la licence des laboratoires Dolby Laboratories.

Raccordement de supports de données externes

- Avant de raccorder le support de données, vous devez mettre le téléviseur en mode veille (stand-by) en appuyant sur «POWER». Ne rallumez le téléviseur qu'une fois le raccordement effectué.
- Même si vous retirez le support de données, il faut d'abord mettre le téléviseur en mode veille (stand-by), les fichiers risqueraient sinon d'être endommagés.
- Le port USB alimente le support de données avec un maximum de 500 mA. Utilisez une alimentation externe si vous utilisez, par exemple, un disque dur comme support de données.
- Ne retirez pas le support de données du port USB pendant la lecture des données.



1 Raccordez le port USB «USB» du téléviseur et la prise correspondante du support de données (disque dur externe, appareil photo numérique, lecteur de carte ou lecteur MP3) avec un câble USB ;

ou

branchez le connecteur USB de la clé USB au port USB «USB» du téléviseur.

Remarque :

- Un échange de données bidirectionnel, comme dans le cas d'un appareil ITE (Information Technology Equipment) conforme aux normes EN 55022/EN 55024, n'est pas possible.
- Le transfert par USB n'est pas un mode de fonctionnement proprement dit, mais uniquement une fonction supplémentaire.

2 Confirmez l'affichage « OUI » en appuyant sur «OK».

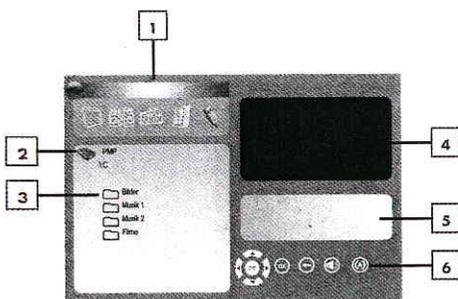
- Le gestionnaire de fichiers est affiché.

Le gestionnaire de fichiers

Le gestionnaire de fichiers vous donne un aperçu des différentes données (données AVI, JPEG, MP3, MP4 ou WMA) du support de données externe utilisé.

Si vous disposez d'un support de données sur lequel se trouvent différents formats de fichiers, vous pouvez, à l'aide d'une fonction de filtre, désactiver les données (Tous pris en charge, Texte, Film, Musique, Photo) dont vous n'avez pas besoin pour la lecture.

Le menu principal du gestionnaire de fichiers



- 1 Format de données sélectionné
- 2 Nom du support de données
- 3 Dossiers disponibles sur le support de données
- 4 Image petit format de l'image JPEG sélectionnée
- 5 Information d'état du fichier sélectionné
- 6 Fonctions de répétition

Réglages de menu de configuration USB

Appel du menu de configuration USB

- 1 Ouvrez le menu en appuyant sur »M«. - Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIGURATION USB« en appuyant sur »◀« ou »▶«.

Remarque :

- L'utilisation vous est expliquée aux chapitres suivants.

Activation de l'aperçu automatique

Vous pouvez voir l'image JPEG sélectionnée dans le menu principal du gestionnaire de fichiers si l'aperçu automatique est activé.

- 1 Sélectionnez la ligne »Aperçu auto« en appuyant sur »▼« ou »▲«.
- 2 Activez la fonction en appuyant sur »◀« ou »▶« (Marche).
- 3 Appuyez sur »M« pour mettre fin aux réglages.

Sélection de durée d'affichage du diaporama

- 1 Sélectionnez la ligne »Intervalle diaporama« en appuyant sur »▼« ou »▲«.
- 2 Sélectionnez une durée (3, 5 ou 10 secondes) en appuyant sur »◀« ou »▶«.
- 3 Appuyez sur »M« pour mettre fin aux réglages.

Sélection de mode d'affichage

- 1 Sélectionnez la ligne »Mode Affichage« en appuyant sur »▼« ou »▲«.
- 2 Sélectionnez une fonction en appuyant sur »◀« ou »▶«.
- 3 Appuyez sur »M« pour mettre fin aux réglages.

Lecture - Fonctions de base

- 1 Sélectionnez le support de données en appuyant sur »☐«, puis la ligne »USB« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«. - Le gestionnaire de fichiers (le "Sommaire") du support de données s'affiche.
- 2 Sélectionnez le format de fichiers souhaité (Tous pris en charge, Texte, Film, Musique, Photo) en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Pour passer à la vue d'ensemble des dossiers, appuyez sur »OK«.
- 4 Sélectionnez le dossier souhaité en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et ouvrez-le en appuyant sur »OK«. - Une liste des sous-dossiers (sous-répertoire) s'affiche.

Remarque :

- Vous pouvez retourner au dossier principal en appuyant sur »◀«.
- 5 Sélectionnez le titre ou l'image souhaité(e) en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et lancez la lecture en appuyant sur »▶|||« (rouge). - »i« permet d'appeler des informations relatives aux données du film.

MODE USB

Lors de la lecture de données MP3 ou WMA, des informations concernant l'album, le titre et l'interprète sont affichées dans la partie droite du menu.

Lors de la lecture de données d'images, des informations concernant la résolution et la taille s'affichent dans la partie droite du menu.

Remarque :

■ Lors de la lecture de données d'images, le gestionnaire de fichiers est désactivé. Pour revenir au gestionnaire de fichiers, appuyez sur **■** (jaune).

6 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **▶|||** (rouge).

7 Pour reprendre la lecture, appuyez sur **▶|||** (rouge).

8 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■** (jaune).
- Le gestionnaire de fichiers est affiché.

Remarque :

■ Pour revenir au dossier principal, appuyez sur **▲** pour sélectionner le symbole de dossier **■** .., puis appuyez sur **OK**.

Fonctions supplémentaires de lecture

Les fonctions supplémentaires possibles dépendent des formats de fichiers utilisés.

Si le symbole **⊙** apparaît sur l'écran du téléviseur, la fonction sélectionnée n'est pas possible avec ces fichiers.

Lecture des titres sélectionnés

Seuls les titres sélectionnés sont lus.

1 Sélectionnez le titre souhaité en appuyant sur **▼** ou sur **▲** et marquez-le en appuyant sur **OK**.

2 Sélectionnez le titre suivant en appuyant sur **▼** ou sur **▲** et marquez-le en appuyant sur **OK**.

3 Démarrez la lecture en appuyant sur **▶|||** (rouge).

4 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■** (jaune).

Remarque :

■ Pour annuler la sélection, sélectionnez le titre correspondant en appuyant sur **▼** ou sur **▲** et désactivez la sélection en appuyant sur **OK**.

Sélection progressive d'un titre/d'une image (SKIP)

1 Pendant la lecture, sélectionnez le titre/l'image suivant(e) en appuyant sur **▶▶▶**.

2 Sélectionnez le titre/l'image précédent(e) en appuyant sur **◀◀◀**.
- La lecture commence par le titre/l'image sélectionné(e).

Recherche d'image

(uniquement fichiers vidéo MP4)

Vous avez le choix entre différentes vitesses (2 fois, 4 fois, 8 fois, et 16 fois plus rapide, en avant et en arrière).

1 Pendant la lecture, sélectionnez la vitesse de lecture souhaitée en appuyant sur **◀◀◀** ou sur **▶▶▶**.

2 Pour reprendre la lecture, appuyez sur **▶|||** (rouge).

Agrandissement/réduction d'images

(uniquement pour les fichiers vidéo JPEG/MP4)

Cette fonction vous permet de procéder à des agrandissements ou des réductions de portions d'image.

1 En cours de lecture ou de pause, appuyez sur **Q**.

Rotation de l'image

(uniquement pour les fichiers JPEG)

Il est possible d'effectuer une rotation de 90° des images.

1 Pendant la lecture, faites tourner les images de 90° en appuyant sur **◀◀** ou sur **▶▶**.

Fonctions de répétition

Possibilités :

-> **■**, le titre sélectionné est répété ;

-> **■**, toutes les pages sont répétées.

1 Sélectionnez la fonction de répétition avant de lancer la lecture en appuyant sur **⊙**.

2 Démarrez la lecture en appuyant sur **▶**.

3 Pour désactiver la fonction de répétition, appuyez sur **⊙**.

- L'affichage change après **■**.

High definition – HD ready



Votre téléviseur est conçu pour la lecture de signaux télévisés haute résolution (signaux TVHD).

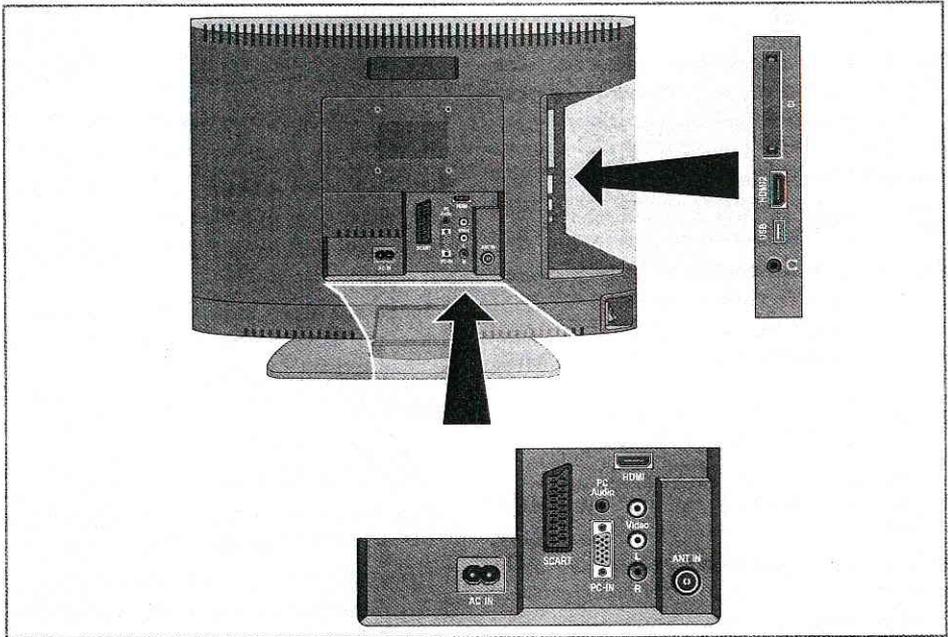
Vous pouvez raccorder les sources de signaux (HDTV Set

Top Box ou lecteur de DVD High Definition) à la prise »HDMI« (signal HDTV numérique).

Ainsi, vous êtes sûr de pouvoir également visionner sans problème les émissions HDTV numériques protégées contre la copie (HDCP High Bandwidth Digital Content Protection).

Options de connexion

- Pour savoir à quelle(s) prise(s) du téléviseur vous devez raccorder votre appareil externe, il vous faut savoir de quelles prises votre appareil est équipé et de quels signaux il dispose.
- Notez que, pour beaucoup d'appareils externes, la résolution du signal vidéo doit être adaptée aux prises d'entrée du téléviseur (voir Manuel d'utilisation de l'appareil externe). Pour connaître la valeur à régler, veuillez vous référer aux valeurs indiquées aux chapitres relatifs aux possibilités de raccordement.
- Ne raccordez aucun appareil lorsque votre appareil est en marche. Eteignez également les autres appareils avant le raccordement !
- Ne branchez la prise de votre appareil dans la prise de courant qu'après avoir raccordé les appareils externes !



Connexion à un périphérique externe

... avec signal audio/vidéo numérique

- Périphériques adaptés: récepteur satellite numérique, Playstation, lecteur BluRay, lecteur/enregistreur DVD, boîtier décodeur, ordinateur portable, PC.

■ Signal vidéo : vidéo digital ; résolution : standard 576p ; HDTV 720p, 1080i.

■ Signal audio : audio digital (stéréo, multi-canal comprimé, non comprimé).

■ Numéro chaîne »HDMI1« ou »HDMI2«.

- 1 Reliez la prise »HDMI1« ou »HDMI2« du téléviseur à la prise correspondante HDMI de l'appareil externe à l'aide d'un câble HDMI en vente dans le commerce (signaux numériques vidéo et audio).

... avec signal vidéo analogique (progressif)

■ Dispositivos aptos: reproductor/grabador de DVD, consola de videojuegos.

■ Signal vidéo : YUV ; résolution : standard 576p ; HDTV 720p, 1080i.

■ Signal audio : stéréo, analogue.

■ Numéro chaîne »YPBPR«.

- 1 Reliez la prise »PC-IN« du téléviseur à la prise correspondante de l'appareil auxiliaire à l'aide d'un câble adaptateur VGA-YPBPR (signal vidéo).

- 2 Reliez la prise »PC AUDIO« du téléviseur à la prise correspondante de l'appareil auxiliaire à l'aide d'un câble adapté (signal audio).

... par la prise Euro AV

■ Périphériques adaptés: récepteur satellite numérique, lecteur/enregistreur DVD, boîtier décodeur, console de jeux, enregistreur vidéo, décodeur.

■ Signal vidéo : FBAS/RGB.

■ Signal audio : stéréo, analogue.

■ Numéro chaîne »SCART«.

- 1 Reliez la prise »SCART« du téléviseur à la prise correspondante de l'appareil externe à l'aide d'un câble EURO/AV (signal vidéo/audio).

Remarque :

■ L'activation de cette fonction permet de fournir (par la prise »SCART«) le signal audio/vidéo décodé au décodeur.

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«.
- Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »OPTIONS« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Décodeur« avec »▼« ou »▲«.
- 4 Activez la fonction avec »◀« ou »▶« (»Marche«).
- 5 Terminez le réglage avec »M«.

... par la prise Euro AV (signal S-vidéo)

■ Dispositivos aptos: reproductor/grabador de DVD, magnetoscopio, cámara, ordenador portátil, PC.

■ Signal vidéo : Y/C.

■ Signal audio : stéréo, analogue.

■ Numéro chaîne »S-Video«.

- 1 Reliez la prise »SCART« du téléviseur à la prise correspondante de l'appareil externe à l'aide d'un câble EURO/AV (signal vidéo/audio).

... avec signal TV analogique

■ Signal vidéo : FBAS.

■ Signal audio : stéréo, analogue.

■ Numéro chaîne »AV«.

- 1 Reliez la prise Cinch »Video« du téléviseur à la prise correspondante de l'appareil externe à l'aide d'un câble Cinch (signal vidéo).
- 2 Reliez les prises »L R« du téléviseur aux prises correspondantes de l'appareil externe à l'aide d'un câble Cinch (signal audio).

Fonctionnement avec magnétoscope, lecteur de DVD ou boîtier Set Top

- 1 Mettez en marche le magnétoscope, le lecteur DVD ou boîtier Set-Top et sélectionnez la fonction souhaitée.
- 2 Appuyez sur , sélectionnez le numéro de chaîne du signal d'entrée souhaité («SCART», «AV», «S-Video», «HDMI1», «HDMI2» ou «YPBPR») en appuyant sur  ou , puis confirmez votre sélection avec **OK**.

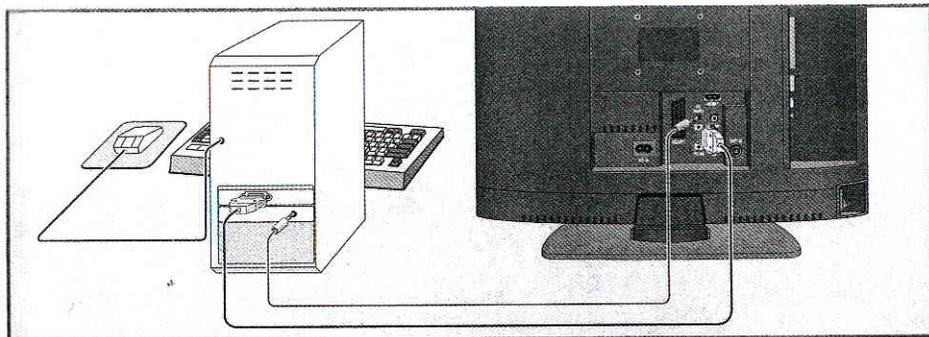
Casque

Raccordement du casque

- 1 Insérez la fiche du casque (jack \varnothing 3,5 mm) dans la prise casque, située sur le côté droit de l'appareil.

Sélection des réglages audio pour le casque

- 1 Appelez le menu en appuyant sur **M**.
- Le menu «IMAGE» s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu «SON» en appuyant sur  ou sur  et confirmez en appuyant sur **OK**.
- 3 Sélectionnez la ligne «Casque» en appuyant sur  ou sur .
- 4 Réglez le volume en appuyant sur  ou sur .
- 5 Terminez le réglage en appuyant sur **M**.



Raccordement du PC

- 1 Raccordez la prise **»PC-IN«** du téléviseur à la prise correspondante du PC avec un câble VGA.
- 2 Reliez la prise **»PC AUDIO«** du téléviseur à la prise correspondante du PC à l'aide du câble Cinch (signal audio).

Remarque :

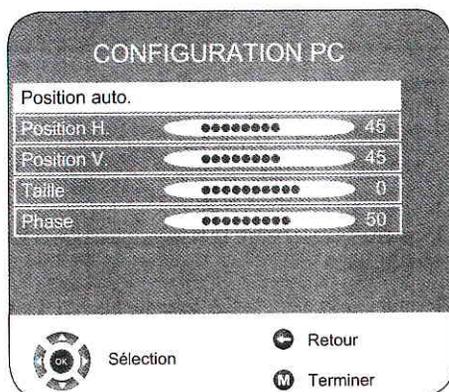
- Veuillez adapter votre PC au moniteur (résolution de l'écran p. ex. 1280 x 768, fréquence d'images p. ex. 60 Hz).

Sélection de la chaîne du PC

- 1 Appuyez sur **»F«** ; sélectionnez la chaîne **»PC«** avec **»▼«** ou **»▲«** puis confirmez avec **»OK«**.

Réglages pour le PC

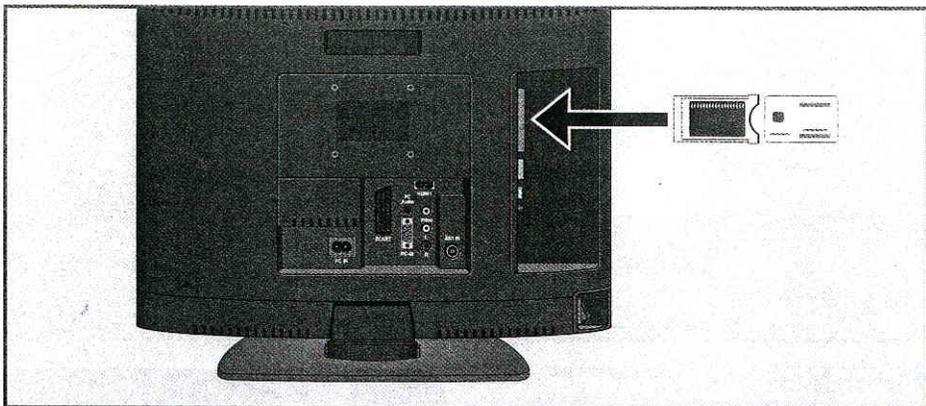
- 1 Appelez le menu en appuyant sur **»M«**.
- Le menu **»IMAGE«** s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu **»CONFIGURATION PC«** en appuyant sur **»◀«** ou sur **»▶«** et confirmez en appuyant sur **»OK«**.
- 3 Sélectionnez la fonction/le réglage souhaité avec **»▼«** ou **»▲«** et effectuez le réglage avec **»◀«** ou **»▶«**.



- Les possibilités :

- »Position auto.« pour la configuration automatique sur le PC ;
- »Position H.« réglage de la position horizontale de l'image ;
- »Position V.« réglage de la position verticale de l'image ;
- »Taille« réglage de la fréquence de cadence ;
- »Phase« élimine les tremblements horizontaux, les zones de flou et les bandes horizontales.

- 4 Terminez les réglages en appuyant sur **»M«**.



Insertion de la module CA

Remarque :

- Éteignez l'appareil avant d'introduire le module CA dans la fente »CI«.

- 1 Insérez la Smartcard correspondante dans le module CA.
- 2 Enfoncez le module CA avec Smartcard dans la fente »CI« du téléviseur.

Remarques :

- La diffusion numérique de chaînes codées par voie terrestre (DVB-T) n'est possible que dans les pays scandinaves.
- Le sous-menu »Module CA« vous renseignera sur la nature du module CA en place dans la fente Common Interface.

Contrôle d'accès pour module CA et Smartcard

- 1 Appelez le menu en appuyant sur **i**.
- Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAINE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Module CA« en appuyant sur »▼« ou »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

Remarques :

- Ce menu contient des remarques concernant l'utilisation et l'accès aux chaînes du fournisseur PAY-TV après la saisie de votre code PIN.
- La notice d'utilisation du module CA et de la Smartcard contient les autres réglages à effectuer.

- 4 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

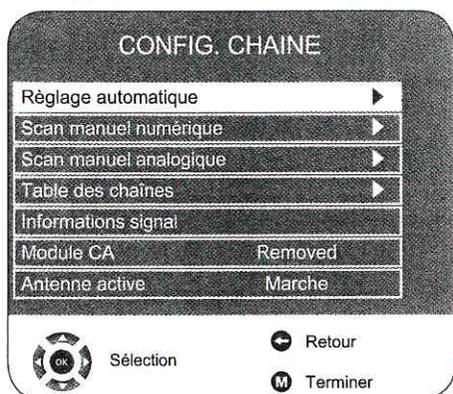
REGLAGES SPECIAUX

Réglage des chaînes de télévision numériques

Cette recherche supprime toutes les chaînes télévisées qui se trouvent dans le tableau des chaînes !

Réglage des chaînes numériques par recherche automatique

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«.
- Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAINE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.



- 3 Sélectionnez la ligne »Règlage automatique« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 4 Sélectionnez la ligne »Selection du Pays« en appuyant sur »▼« ou »▲« et sélectionnez le pays en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 5 Sélectionnez la ligne »Type de scan« en appuyant sur »▼«. Sélectionnez l'affichage »DTV« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et lancez la recherche automatique en appuyant sur »OK«.
- Le menu »Recherche...« s'affiche et la recherche automatique des chaînes de télévision numériques commence. La recherche peut durer quelques minutes selon le nombre de chaînes télévisées reçues.

Remarque :

- Vous pouvez à tout moment interrompre la recherche automatique en appuyant sur la touche »M«.

- 6 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Réglage des chaînes de télévision numériques par saisie des numéros de canaux

- 1 Appelez le menu en appuyant sur i.
- Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAINE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Scan manuel numérique« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- Le menu »Scan manuel numérique« s'affiche.
- 4 Entrez directement le numéro de canal en appuyant sur »1 ... 0« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- La recherche est terminée lorsque les chaînes trouvées s'affichent dans la liste.
- 5 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Réglage des chaînes de télévision analogiques

Ce réglage n'est nécessaire que si vous ne captez aucune chaîne numérique et que si vous n'avez pas effectué de recherche automatique analogique lors de la première installation.

La chaîne de télévision peut être réglée directement ou par recherche automatique.

Commutation du téléviseur sur les chaînes télévisées analogiques

- 1 Consultez le menu »SOURCE DU SIGNAL« en appuyant sur »☐«.
- 2 Sélectionnez la source de signal »ATV« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.

Remarque :

- L'utilisation vous est expliquée aux chapitres suivants.

Nouveau réglage des chaînes de télévision analogiques

Ce réglage n'est nécessaire que lorsque vous ne pouvez capter des chaînes télévisées analogiques ou si vous souhaitez procéder à un nouveau réglage de toutes les chaînes analogiques.

Les chaînes télévisées analogiques sont rangées dans le tableau des chaînes après les chaînes télévisées numériques.

Remarque :

- Branchez le câble de l'antenne domestique (pour les chaînes télévisées analogiques) sur la prise antenne »ANT IN« du téléviseur.

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«.
- Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAINE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Règlage automatique« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 4 Sélectionnez la ligne »Selection du Pays« en appuyant sur »▼« ou »▲« et sélectionnez le pays en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 5 Sélectionnez la ligne »Type de scan« en appuyant sur »▼«. Sélectionnez l'affichage »ATV« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et lancez la recherche automatique en appuyant sur »OK«.
- Le menu »Recherche...« s'affiche et la recherche automatique des chaînes de télévision analogiques commence. La recherche peut durer quelques minutes selon le nombre de chaînes télévisées reçues.

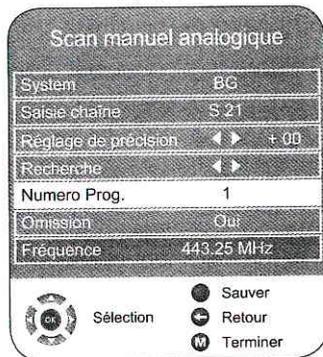
Remarque :

- Vous pouvez à tout moment interrompre la recherche automatique en appuyant sur la touche »M«.

- 6 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Réglage des chaînes de télévision analogiques par saisie des numéros de canaux

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«.
- Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAINE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Scan manuel analogique« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.



- 4 Sélectionnez la ligne »Numéro Prog« en appuyant sur »▼« ou sur »▲« et réglez le numéro de chaîne souhaité en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 5 Sélectionnez la ligne »Saisie chaîne« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 6 Choisissez »S« (Canal spécial) ou »C« (Canal) en appuyant sur »OK«.
- 7 Saisissez progressivement le numéro de canal en appuyant sur »◀« ou sur »▶« ou saisissez directement le numéro de canal en appuyant sur »1...0«.

Remarque :

- Le système actuel apparaît automatiquement à la ligne »System«. Si la couleur et/ou le son ne sont pas corrects, sélectionnez la ligne »System« en appuyant sur »▼« ou »▲«.
- Sélectionnez le réglage nécessaire en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.

REGLAGES SPECIAUX

Remarque :

- **»●«** (rouge) permet de supprimer toutes les chaînes télévisées.

Tri des chaînes de télévision

- 1 Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez déplacer dans le menu «Table des chaînes» en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«**.
- 2 Marquez la chaîne de télévision en appuyant sur **»●«** (vert).
- 3 Entrez le numéro de programme à 1, 2 ou 3 chiffres en appuyant sur **»1...0«**.
- 4 Confirmez votre saisie en appuyant sur **»OK«**.

Remarques :

- Pour trier d'autres chaînes de télévision, répétez les points 1 à 4.

Saisie du nom des chaînes (max. 8 caractères)

- 1 Dans le menu «Table des chaînes» sélectionnez la chaîne souhaitée avec **»▼«**, **»▲«**, **»◀«** ou **»▶«**.
- 2 Sélectionnez la chaîne de télévision avec **»●«** (rouge).
- 3 Sélectionnez des lettres ou des chiffres avec **»▼«** ou **»▲«**, avec **»◀«** ou **»▶«** pour passer à la position suivante, répétez la saisie.
- 4 Enregistrez les noms de chaînes avec **»OK«**.

Remarque :

- Pour saisir d'autres chaînes de télévision, répétez les points 1 à 4.

Omission volontaire de chaînes de télévision

Vous pouvez surligner les chaînes devant être ignorées lors de la sélection en appuyant sur **»P+«** ou sur **»P-«**. Une sélection avec les touches numériques est possible.

- 1 Sélectionnez la chaîne souhaitée dans le menu «Table des chaînes» en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«**.

- 2 En appuyant sur **»▶«**, passez au symbole **»⊗«** et verrouillez la chaîne en appuyant sur **»OK«**.
 - La chaîne de télévision est marquée d'un **»⊗«**.

Remarque :

- Il est possible de déverrouiller la chaîne télévisée. Sélectionnez la chaîne de télévision en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«**, puis appuyez sur **»▶«** pour passer au symbole **»⊗«** et désactivez le verrouillage en appuyant sur **»OK«**.

Création de tables de favoris

Vous pouvez sélectionner vos chaînes télévisées favorites et les sauvegarder en établissant une à quatre tables de favoris (FAV1 à FAV4).

- 1 Sélectionnez la chaîne souhaitée dans le menu «Tableau des chaînes» en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«**.
- 2 Déplacez la chaîne télévisée dans le tableau des favoris 1 à 4 en appuyant sur **»◀«** ou sur **»▶«**, puis mémorisez en appuyant sur **»OK«**.
 - La position est marquée d'une **»♥«**.
 - Vous pouvez entrer la même chaîne sélectionnée dans plusieurs tables de favoris.
 - La chaîne de télévision est marquée d'un **»⊗«**.

Remarque :

- Il est possible de supprimer la chaîne de télévision de la table des favoris. Sélectionnez la chaîne de télévision en appuyant sur **»▼«** ou sur **»▲«** et **»◀«** ou **»▶«** et supprimez-la en appuyant sur **»OK«**.

Fin des réglages

- 1 Terminez le réglage avec **»M«**.

Affichage d'informations sur le signal

(uniquement pour les chaînes télévisées numériques)

- 1 Appelez le menu en appuyant sur **i**.
 - Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »CONFIG. CHAINE« en appuyant sur »◀« ou sur »▶« et confirmez en appuyant sur »OK«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Informations signal« en appuyant sur »▼« ou »▲« et confirmez en appuyant sur »OK«.
 - Vous obtenez des informations concernant le canal, la modulation, la qualité et la puissance du signal.

Remarques :

- Les propriétés du signal sont affichées dans la section inférieure du menu. Plus les bandes indiquant la »Qualité« et l' »Force du signal« s'étendent vers la droite, meilleure est la réception du signal.
 - Le niveau de signal ne dépend pas seulement de votre installation de réception mais également du canal actuellement activé. Tenez-en compte si vous contrôlez l'orientation de votre antenne en fonction de cette indication de puissance du signal !
- 4 Désactivez l'affichage en appuyant sur »M«.

Mise à jour du logiciel

(uniquement pour les chaînes télévisées numériques)

- 1 Appelez le menu en appuyant sur »M«.
 - Le menu »IMAGE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez le menu »OPTIONS« en appuyant sur »◀« ou sur »▶«.
- 3 Sélectionnez la ligne »Mise à jour logiciel« en appuyant sur »▼« ou sur »▲«.
- 4 Lancez la mise à jour du logiciel en appuyant sur »OK«.
 - Le logiciel est - si possible - automatiquement actualisé.
- 5 Terminez le réglage en appuyant sur »M«.

Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement:

220 - 240 V ~, 50 - 60 Hz

Puissance absorbée :

en service 37 W

en veille 0.85 W

Etage de sortie audio :

2 x 6 watts musique (2 x 3 watt Sinus)

Gamme de fréquences :

Analogique:

C01...C80, Canaux spéciaux S01 ... S41

Numérique:

VHF/UHF Bande passante 7 MHz et 8 MHz

Modes COFDM: 2k et 8k

Constellation : 16QAM, 64QAM, QPSK

Numéros de chaîne

400 (chaînes numériques), 99 (analogique)

et 7 AV, 1 USB

Taille d'écran:

55 cm/21,6"

Résolution max.:

WXGA 1366 x 768

Poids:

env. 4.3 kg

Recommandations de service pour revendeurs spécialisés



L'appareil doit être utilisé exclusivement avec le câble secteur fourni.

Le produit satisfait aux exigences des directives européennes suivantes :

Directive 2006/95/EG relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension. Directive 2004/108/EG sur la compatibilité électromagnétique.

L'appareil satisfait aux normes : EN 60065, EN 55013, EN 55020, EN 55022, EN 55024.

Remarque relative à l'environnement



Les matériaux et pièces composant ce produit sont d'excellente qualité et peuvent être recyclés et réutilisés.

En fin de vie, le produit ne doit donc pas être mis au rebut avec les ordures ménagères ordinaires ; il doit être déposé dans un centre de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole ci-contre, figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou sur l'emballage, l'indique.

Veuillez vous renseigner auprès de votre commune pour connaître les lieux où se trouvent les centres de collecte locaux.

En revalorisant les appareils anciens, vous contribuez significativement à la protection de l'environnement.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

INFORMATIONS

Comment remédier soi-même aux pannes

Si les conseils donnés ci-dessous ne donnent pas un résultat satisfaisant, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé GRUNDIG. Veuillez noter que les pannes peuvent également être provoquées par des appareils externes tels que les magnétoscopes et les récepteurs satellite.

Panne	Cause possible	Aide
Ecran allumé (brouillage), mais aucune chaîne n'apparaît	Câble d'antenne	Câble d'antenne connecté ?
	Aucune chaîne télévisée programmée	Lancer la recherche de chaîne
Faible contraste d'image	Réglages d'image déréglés	Modifier la luminosité, le contraste, ou la couleur
	Le problème vient de la chaîne	Comparer avec une autre chaîne
Image et/ou son défaillant(s)	Perturbations dues à d'autres appareils	Changer les appareils de position
Images fantômes, reflet	Réglage de la chaîne	Régler automatiquement ou manuellement la chaîne / effectuer un réglage de précision
	Antenne	Faire vérifier le câble d'antenne ou le dispositif de l'antenne
Pas de couleur	Intensité de couleur au minimum	Augmenter l'intensité de couleur
	Réglage TV normé (si l'option de réglage existe)Le problème vient de la chaîne	Sélectionner la norme de couleur correcte
	Volume au minimum	Comparer avec une autre chaîne
Image présente, absence de son	Le problème vient de la chaîne	Augmenter/activer le volume
Télétexte absent ou défaillant	Chaîne (pas de télétexte) ou installation d'antenne	Comparer avec une autre chaîne
	Signal de la chaîne trop faible	Comparer avec une autre chaîne, réglage de précision, images fantômes
	Pas de liaison optique	Vérifier l'installation de l'antenne
Télécommande inefficace	Pas de liaison optique	Diriger la télécommande vers le téléviseur
	Piles de la télécommande	Vérifier ou changer les piles
	Etat de fonctionnement non défini	Eteindre le téléviseur pendant env. 2 min avec l'interrupteur de secteur
En mode PC, image sombre	Réglage incorrect de la résolution de l'écran et de la fréquence d'images au niveau du PC	Modifiez le réglage au niveau du PC (p. ex. résolution de l'écran 1280 x 768, fréquence d'images 60 Hz)

Attention:

- Ce produit est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio ; dans ce cas, vous devez prendre les mesures adéquates.